

PULUZ PU3153B / PU3154B

Instrukcja obsługi / User Manual

PULUZ

PU3153B / PU3154B

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	3
Budowa.....	3
Obsługa	4
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	6

Bezpieczeństwo użytkowania

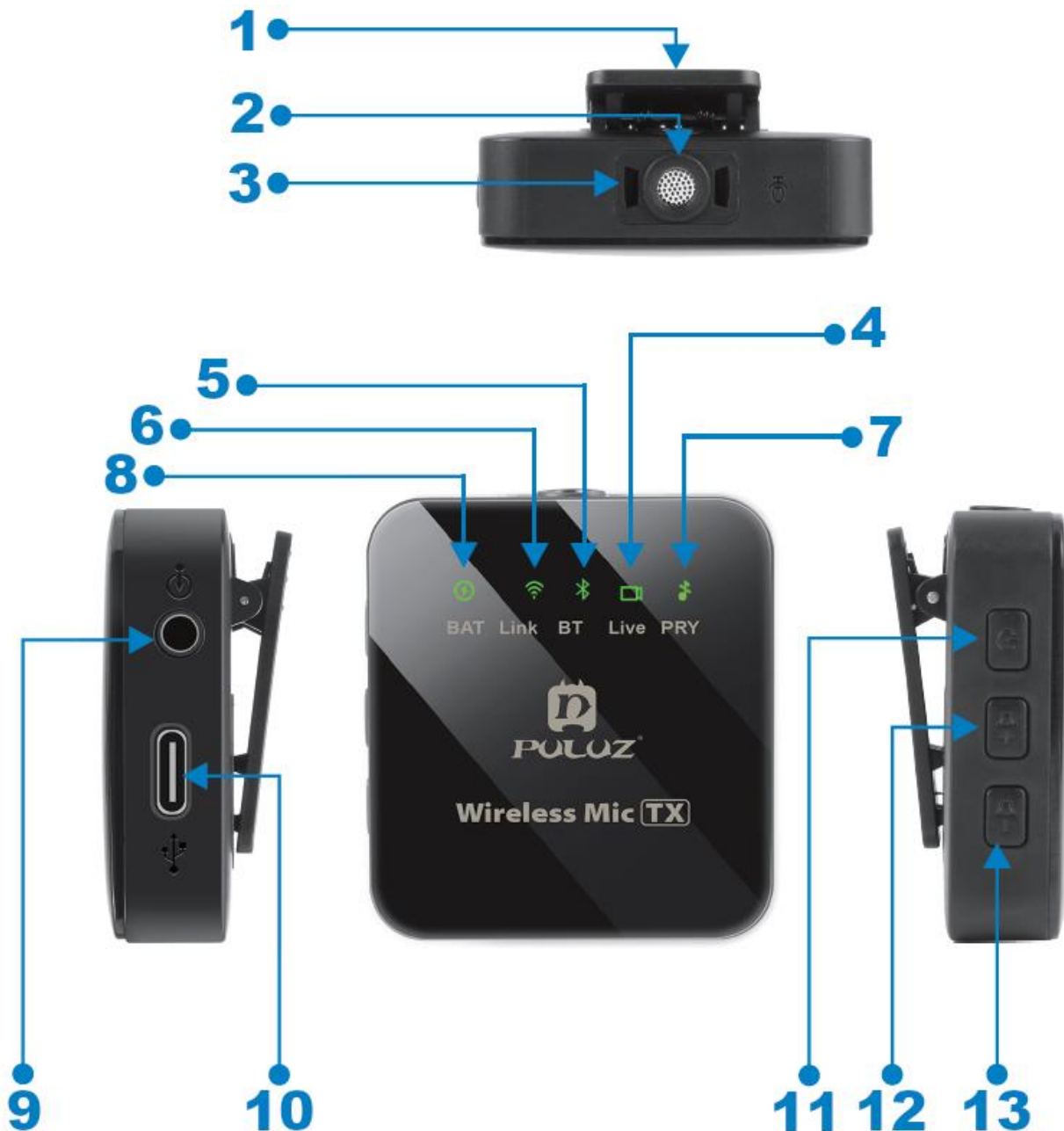
	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Urządzenie pracuje na oznaczonym na obudowie zasilaniu – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego – nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego – nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!
	Nie demontować i/lub ponownie składać produktu! Trzymać z dala od żrących płynów, aby zapobiec uszkodzeniu produktu! Unikać wystawiania produktu na działanie ekstremalnych temperatur poniżej 10°C lub powyżej 60°C oraz wysokiej wilgotności! Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych! Nie dopuszczać do kontaktu produktu z ostrymi przedmiotami! Unikać używania podczas burzy, aby zapobiec uszkodzeniu lub porażeniu prądem! Jeśli produkt nie jest używany przez ponad miesiąc, należy regularnie ładować urządzenie w ramach konserwacji! Produkt nie nadaje się do użytku pod wodą! Nie przeładowywać produktu – skróci to jego żywotność! W przypadku odczuwania dyskomfortu lub bólu należy zaprzestać korzystania z produktu!
	Nieznaczne nagrzewanie się urządzenia podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym! Nie przechowywać ani korzystać z urządzenia w pobliżu wody! Nie użytkować urządzenia w środowisku o wysokim poziomie zakłóceń elektromagnetycznych!

Konserwacja

1. Szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiednio wysokiej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

Budowa

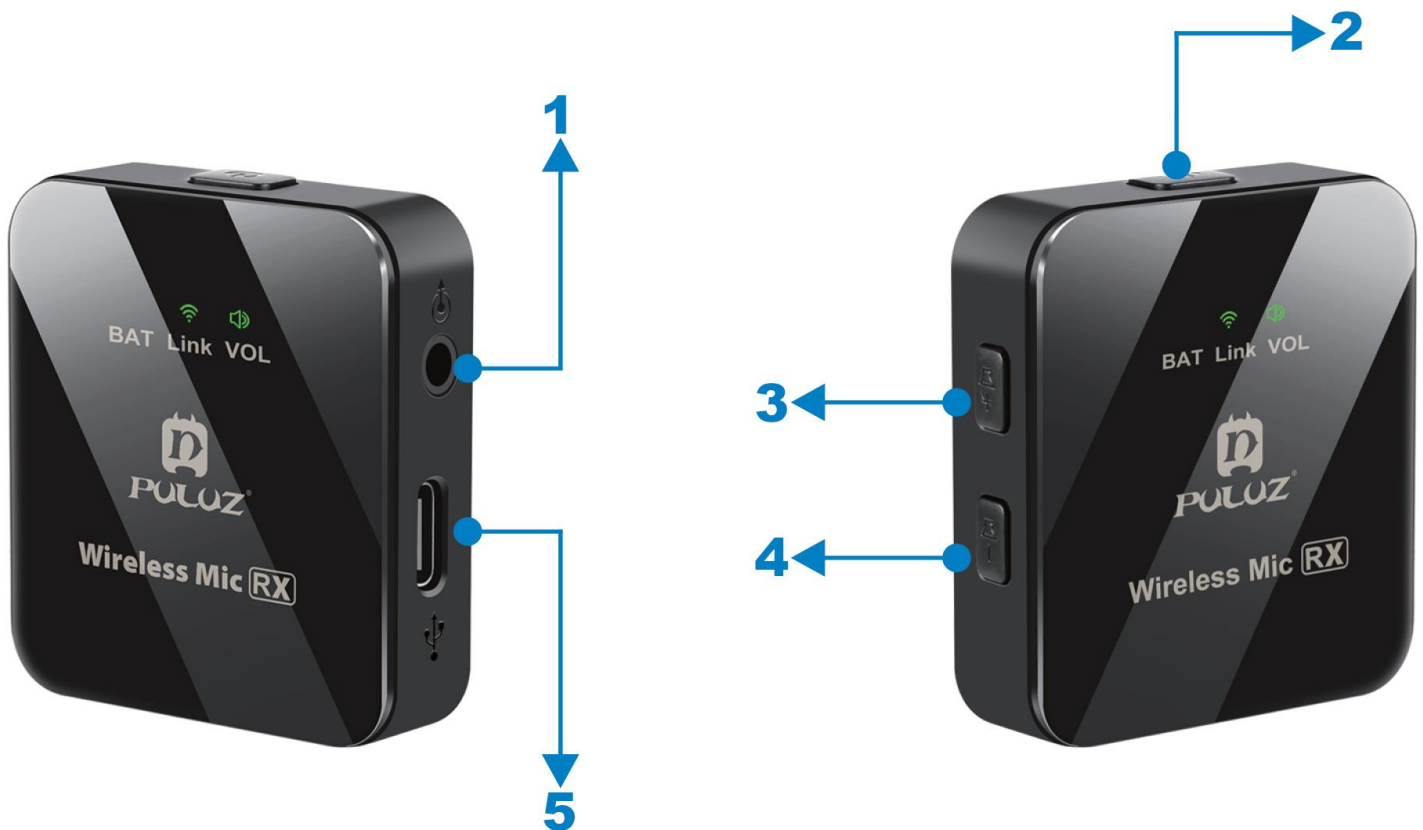
Nadajnik



1. Klips.
2. Mikrofon.
3. Otwory na osłonę przeciwwietrzną.
4. Wskaźnik trybu wideo.
5. Wskaźnik trybu Bluetooth.
6. Wskaźnik połączenia.
7. Wskaźnik funkcji dodge.

8. Wskaźnik ładowania.
9. Gniazdo wyjściowe jack 3,5 mm do monitorowania dźwięku.
10. Gniazdo zasilania USB-C.
11. Przycisk zasilania.
12. Zwiększenie głośności.
13. Zmniejszenie głośności.

Odbiornnik



1. Gniazdo wyjściowe jack 3,5 mm.
2. Przycisk zasilania.
3. Zwiększenie głośności.

4. Zmniejszenie głośności.
5. Gniazdo zasilania USB-C.

Obsługa

Nadajnik

1. Opcjonalnie zamontować osłonę przeciwwietrzną za pomocą otworów w górnej części nadajnika.
2. Nacisnąć przycisk zasilania - wskaźnik trybu wideo podświetli się, a wskaźnik połączenia zacznie migać. Jednocześnie będzie można usłyszeć komunikat "Video mode" w słuchawkach - nadajnik został pomyślnie włączony (domyślny tryb pracy: tryb wideo) i czeka na połączenie. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 3 sekundy - wszystkie wskaźniki zgasną, a nadajnik zostanie wyłączony.

3. Po włączeniu nadajnik automatycznie połączy się z odbiornikiem (odbiornik musi być uprzednio włączony). Wskaźnik połączenia jest stale podświetlony po połączeniu z odbiornikiem - urządzenie może nagrywać bezprzewodowo. W celu zwiększenia lub zmniejszenia głośności należy użyć przycisków głośności.

4. Kliknąć dwukrotnie przycisk zasilania, aby włączyć wyciszenie - nagrywanie zostanie zatrzymane, co zasygnalizuje głosowy komunikat systemu: „Recording off” („Zatrzymaj nagrywanie”). Ponowne dwukrotne kliknięcie spowoduje wznowienie nagrywania, co zostanie zasygnalizowane głosowym komunikatem systemu: „Recording on” („Wznów nagrywanie”). Pojedyncze kliknięcia przycisku zasilania pozwalają na przełączanie między trybem Bluetooth a trybem wideo.

5. W trybie Bluetooth można połączyć się z urządzeniem w celu odtwarzania muzyki w tle. Nacisnąć przycisk zwiększenia głośności przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję dodge. Po uruchomieniu funkcji dodge dźwięk w tle zostanie automatycznie wyciszony, gdy mikrofon zbierze dźwięk. Funkcja dodge działa tylko w trybie Bluetooth i jest domyślnie wyłączona.

6. Nacisnąć przycisk zmniejszenia głośności przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję reverb (pogłos).

7. Gdy poziom baterii jest niski, wskaźnik ładowania miga co 2 sekundy na czerwono i odtwarzany jest komunikat głosowy systemu: „Low battery, please charge.” („Niski poziom naładowania baterii, naładuj proszę.”). W takiej sytuacji należy wyłączyć urządzenie i je naładować. Wskaźnik ładowania jest stale podświetlony na czerwono, sygnalizując trwający proces ładowania. Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania zgaśnie.

Odbiornik

1. Nacisnąć krótko przycisk zasilania odbiornika, aby go włączyć.

2. Wskaźnik połączenia zacznie migać, a po pomyślnym połączeniu z nadajnikiem - wskaźnik połączenia będzie stale podświetlony.

3. Podłączyć wtyczkę przewodu jack 3,5 mm do wejścia mikrofonowego w telefonie, aparacie, karcie dźwiękowej lub innych urządzeniach zewnętrznych, a jego drugi koniec do wyjścia jack 3,5 mm w odbiorniku.

4. W celu zwiększenia lub zmniejszenia głośności należy użyć przycisków głośności.

5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 3 sekundy - wszystkie wskaźniki zgasną, a odbiornik zostanie wyłączony.

Komunikaty wskaźników nadajnika i odbiornika

Funkcja nadajnika	Działanie wskaźników	Komunikat głosowy systemu
Zasilanie wł.	Wskaźnik trybu wideo - stale podświetlony Wskaźnik połączenia - miga	„Video mode”
Zasilanie wył.	Wskaźniki wył.	„Power off”
Wyciszenie (zatrzymanie nagrywania)	-	„Recording off”
Wznowienie nagrywania	-	„Recording on”
Tryb Bluetooth	Wskaźnik trybu Bluetooth miga, a po sparowaniu - jest stale podświetlony	„Bluetooth mode”
Tryb wideo	Wskaźnik trybu wideo - stale podświetlony	„Video mode”
Funkcja dodge	Wskaźnik funkcji dodge - stale podświetlony	„Enable / disable evasion”
Funkcja reverb	-	„Enable / disable reverb”

Zwiększenie głośności	-	„Volume+” przy najwyższej głośności
Zmniejszenie głośności	-	„Volume-” przy najniższej głośności
Połączenie z odbiornikiem	Wskaźnik połączenia - stale podświetlony	-
Rozłączenie z odbiornikiem	Wskaźnik połączenia - miga	-
Ładowanie	Wskaźnik ładowania - stale podświetlony na czerwono, sygnalizując trwający proces ładowania. Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania zgaśnie.	-
Niski poziom baterii	Wskaźnik ładowania - miga co 2 sekundy	„Low battery, please charge.”

Funkcja odbiornika	Działanie wskaźników
Zasilanie wł.	Wskaźnik połączenia - miga
Zasilanie wył.	Wskaźniki wył.
Połączenie z nadajnikiem	Wskaźnik połączenia - stale podświetlony
Rozłączenie z nadajnikiem	Wskaźnik połączenia - miga
Wyciszenie	Wskaźnik głośności - podświetlenie na czerwono
Głośność - poziom 1	Wskaźnik głośności - podświetlenie na pomarańczowo
Głośność - poziom 2	Wskaźnik głośności - podświetlenie na zielono
Głośność - poziom 3	Wskaźnik głośności - podświetlenie na niebiesko
Ładowanie	Wskaźnik ładowania - stale podświetlony na czerwono, sygnalizując trwający proces ładowania. Gdy urządzenie zostanie naładowane, wskaźnik ładowania zgaśnie.
Niski poziom baterii	Wskaźnik ładowania - miga

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można uruchomić urządzenia.	Poziom baterii jest zbyt niski - naładować urządzenie.
Żaden wskaźnik nie podświetla się podczas ładowania.	Przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone - wymienić przewód lub zasilacz i spróbować ponownie naładować urządzenie.
Niski poziom głośności podczas nagrywania lub streamingu na żywo.	Sprawdzić czy mikrofon nie jest zablokowany lub/i wyregulować głośność urządzenia.

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym












Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczony dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH

Table of contents

Safety rules.....	8
Maintenance	9
Structure	9
Operation	10
Information about used electrical and electronic equipment	12

Safety rules

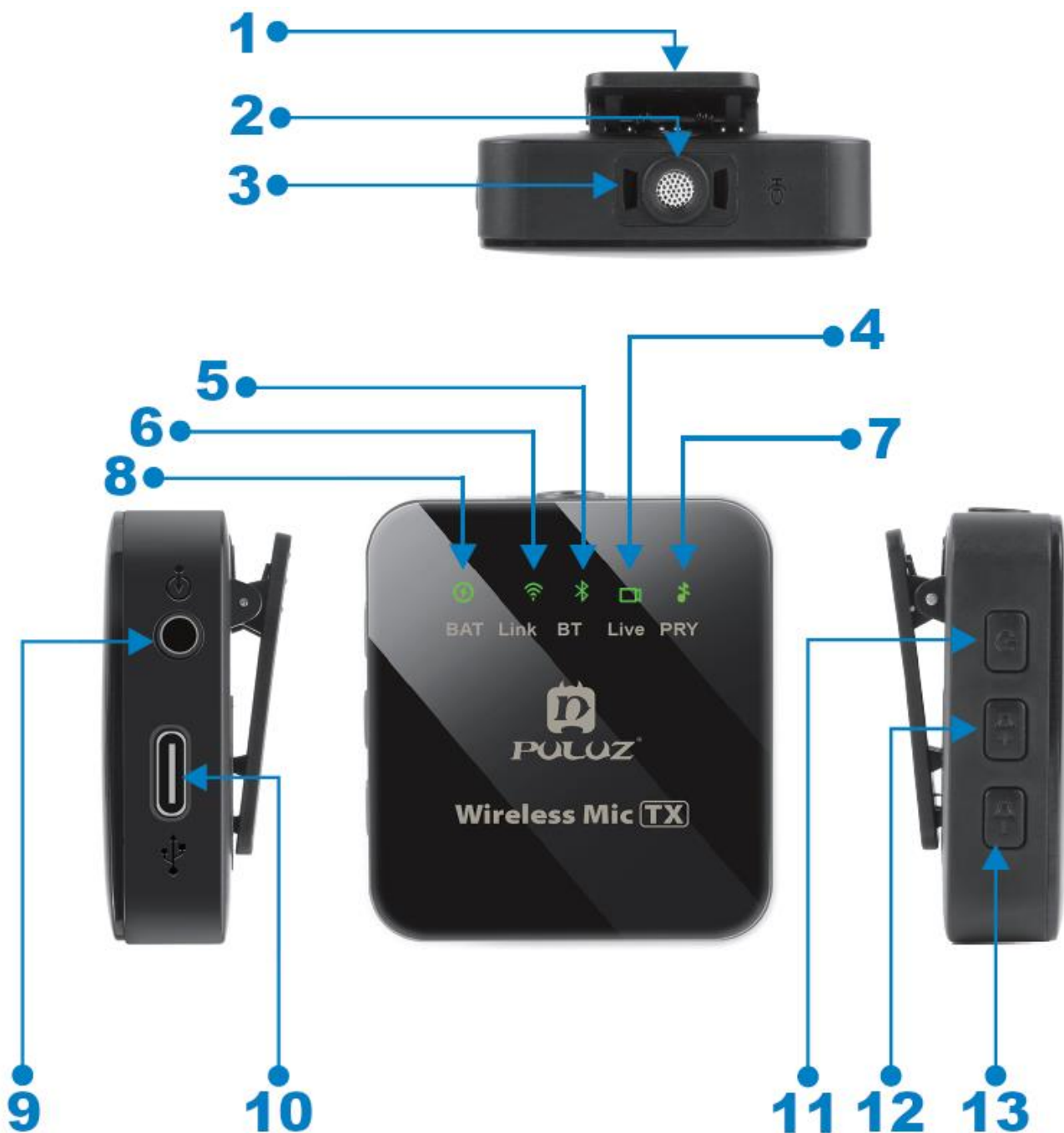
	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	The device operates on the power supply marked on the housing – do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug – do not pull directly on the wire! If you find the power cable is damaged – do not use it!
	Indoor device. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not expose the device to high temperatures!
	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!
	Do not disassemble and/or reassemble the product! Keep away from corrosive liquids to prevent the product from damage! Avoid exposure of product to extreme temperatures below 10°C or above 60°C and high humidity! Keep the product out of reach of children and pets! Do not allow the product to come into contact with sharp objects! Avoid use during storm to prevent damage or electrical shock! If product is not used for more than a month, charge the device regularly as part of maintenance! Product is not suitable for use underwater! Please do not overcharge product – it will shorten the device life! If you experience discomfort or pain, stop using the product!
	Slight heating of the device during charging is normal! Do not store or use the device near water! Do not use the device in an environment with high levels of electromagnetic interference!

Maintenance

1. Any damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper operation. Use a soft cloth to clean the device.

Structure

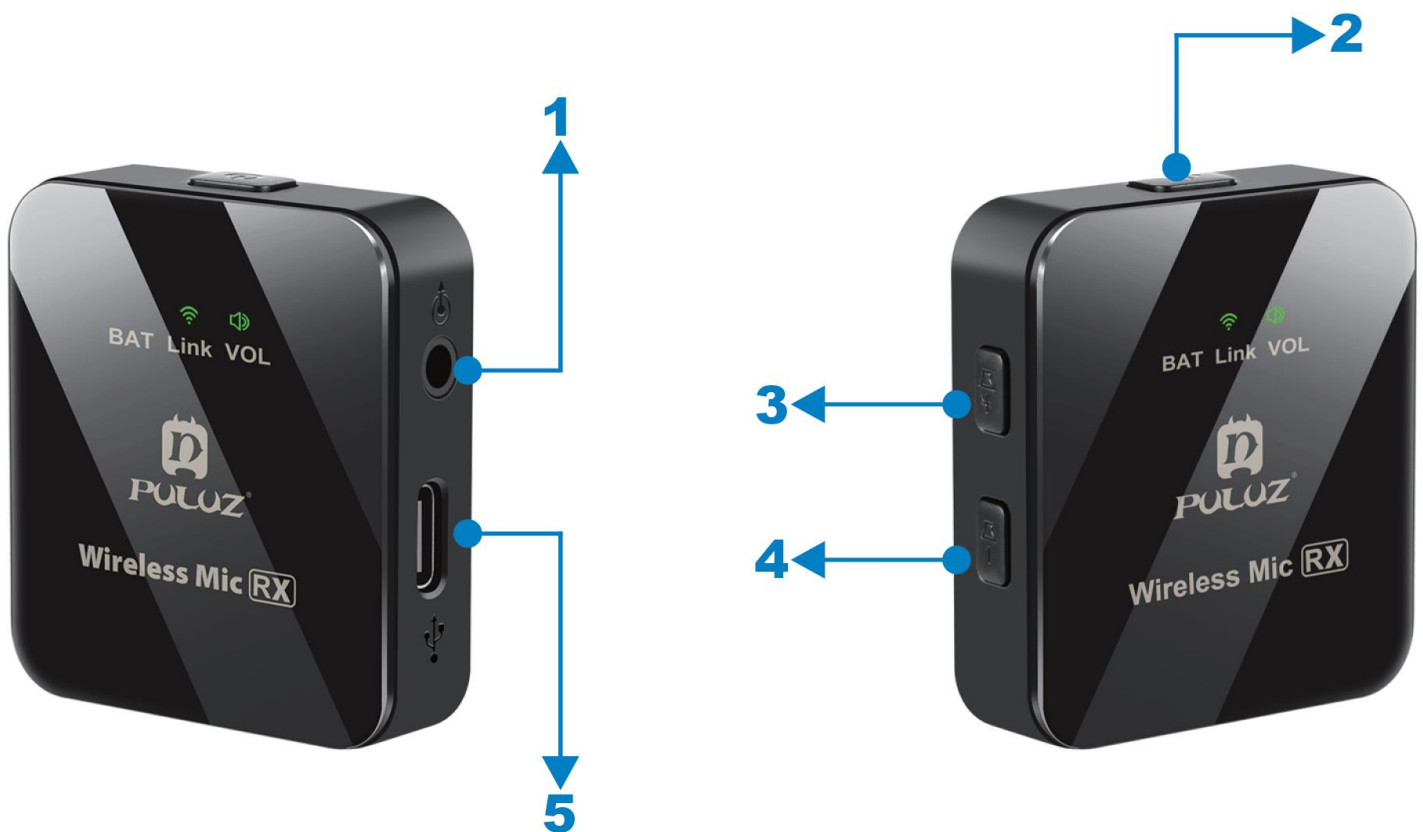
Transmitter



1. Clip.
2. Mic.
3. Holes for windscreen.
4. Video mode indicator.
5. Bluetooth mode indicator.
6. Connection indicator.
7. Dodge feature indicator.

8. Charge indicator.
9. 3.5 mm jack output socket for audio monitoring.
10. USB-C power socket.
11. Power button.
12. Volume increase.
13. Volume decrease.

Receiver



1. 3.5 mm jack output socket.
2. Power button.
3. Volume increase.

4. Volume decrease.
5. USB-C power socket.

Operation

Transmitter

1. Optionally mount a windscreen using the holes in the top of the transmitter.
2. Press the power button - the video mode indicator will light up and the connection indicator will start flashing. At the same time you will be able to hear "Video mode" in the headphones - the transmitter has been successfully turned on (default operation mode: video mode) and is waiting for a connection. Press and hold the power button for about 3 seconds - all indicators will go out and the transmitter will be turned off.

3. When turned on, the transmitter will automatically connect to the receiver (the receiver must be turned on beforehand). The connection indicator is continuously lit when connected to the receiver - the device can record wirelessly. Use the volume buttons to increase or decrease the volume.
4. Double-click the power button to turn on the mute - recording will stop as indicated by the system voice prompt: "Recording off". Double-click again to resume recording which will be signaled by the system voice prompt: "Recording on". Single clicks on the power button allow you to switch between Bluetooth mode and video mode.
5. In Bluetooth mode, you can connect to a device to play music in the background. Press the volume increase button for 2 seconds to enable/disable the dodge feature. When the dodge feature is activated, the background sound will be automatically muted when the microphone picks up sound. The dodge feature works only in Bluetooth mode and is disabled by default.
6. Press the volume decrease button for 2 seconds to turn the reverb feature on/off.
7. When the battery level is low, the charge indicator flashes red every 2 seconds and the system voice prompt is played: "Low battery, please charge.". In this situation, turn off the device and charge it. The charge indicator is continuously lit in red, indicating the charging process in progress. When the device is charged, the charge indicator will go out.

Receiver

1. Shortly press the power button of the receiver to turn it on.
2. The connection indicator will start flashing and after successful connection with the transmitter - the connection indicator will be continuously lit.
3. Connect the plug of the 3.5 mm jack cable to the microphone input on your phone, camera, sound card or other external devices and its other end to the 3.5 mm jack output on the receiver.
4. Use the volume buttons to increase or decrease the volume.
5. Press and hold the power button for about 3 seconds - all indicators will go out and the receiver will be turned off.

Transmitter and receiver indicator signals

Transmitter function	Operation of indicators	System voice prompt
Power on	Video mode indicator - continuously lit Connection indicator - flashing	„Video mode”
Power off	Indicators off	„Power off”
Mute (stop recording)	-	„Recording off”
Resume recording	-	„Recording on”
Bluetooth mode	Bluetooth mode indicator flashes, and after pairing - it is continuously lit	„Bluetooth mode”
Video mode	Video mode indicator - continuously lit	„Video mode”
Dodge feature	Dodge feature indicator - continuously lit	„Enable / disable evasion”
Reverb feature	-	„Enable / disable reverb”
Increase volume	-	„Volume+” at the highest volume
Decrease volume	-	„Volume-” at the lowest volume
Connection to the receiver	Connection indicator - continuously lit	-
Disconnection from the receiver	Connection indicator - flashing	-

Charging	Charge indicator - constantly lit in red, indicating the ongoing charging process. When the device is charged, the charge indicator will go out.	-
Low battery level	Charge indicator - flashes every 2 seconds	„Low battery, please charge.”

Receiver function	Operation of indicators
Power on	Connection indicator - flashing
Power off	Indicators off
Connection to the transmitter	Connection indicator - continuously lit
Disconnection from the transmitter	Connection indicator - flashing
Mute	Volume indicator - lit in red
Volume - level 1	Volume indicator - lit in orange
Volume - level 2	Volume indicator - lit in green
Volume - level 3	Volume indicator - lit in blue
Charging	Charge indicator - continuously lit in red, indicating charging in progress. When the device is charged, the charge indicator will go out.
Low battery level	Charge indicator - flashing

Troubleshooting

Problem	Solution
The device cannot be turned on.	The battery level is too low - charge the device.
No indicator lights up while charging.	The power cable or power adapter is damaged - replace the cable or power adapter and try to charge the device again.
Low volume level during recording	Check if the microphone is not blocked and/or adjust the volume of the device.

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.